

ÉNONCÉ DE CONFIDENTIALITÉ

Date d'entrée en vigueur : 1^{er} juillet 2026

Version : 1.1

1. Qui nous sommes et comment communiquer avec nous

Notre organisation est composée des entités suivantes :

- Banque Équitable;
- Fiducie Équitable;
- Banque Concentra;
- Société de fiducie Concentra;
- Banque le Choix du Président;
- Agence d'assurance PC Finance inc. et Courtier d'assurance PC Finance inc. (« **PC Assurance** »)

(collectivement, « **EQ** », « **nous** », « **notre** » ou « **nos** »).

Banque EQ est un nom commercial de la Banque Équitable.

Nous sommes responsables des renseignements personnels sous notre contrôle. Nous avons nommé une personne au poste de chef de la protection des renseignements personnels pour superviser notre programme de confidentialité et assurer notre conformité aux lois et règles applicables en matière de confidentialité.

Si vous avez des questions ou des plaintes concernant la façon dont nous traitons vos renseignements personnels, veuillez communiquer avec notre chef de la protection des renseignements personnels à l'adresse suivante :

Banque EQ / Banque Équitable / Fiducie Équitable / Banque Concentra / Société de fiducie Concentra / Banque le Choix du Président / PC Assurance – Bureau de la protection des renseignements personnels
Tour Banque EQ, 25, rue Ontario, bureau 2200, Toronto (Ontario) M5A 0Y9
Tél. : 416-515-7000 | Sans frais : 1-866-407-0004
Courriel : privacyoffice@eqbank.ca

2. Portée du présent énoncé

Le présent énoncé de confidentialité (« **énoncé** ») s'applique aux renseignements personnels recueillis auprès des clients, des clients potentiels, des demandeurs, des garants, des titulaires de comptes conjoints, des mandataires, des représentants successoraux et d'autres personnes qui interagissent avec nos produits et services, y compris nos sites Web, nos applications mobiles et nos services bancaires en ligne. Le

présent énoncé ne s'applique pas aux renseignements concernant les membres du personnel, les sous-traitants ou les personnes postulant pour un emploi.

3. Définitions clés

Le terme « **renseignements personnels** » désigne les renseignements concernant une personne identifiable, y compris les renseignements qui vous identifient ou qui pourraient raisonnablement vous être associés.

Les termes « **vous** », « **votre** » et « **vos** » désignent chaque client, client potentiel, garant, mandataire ou autre personne dont les renseignements personnels sont régis par le présent énoncé.

4. Quand et comment nous recueillons des renseignements personnels

Nous recueillons des renseignements personnels tout au long du cycle de vie du client potentiel, du demandeur et du client, y compris :

- **directement auprès de vous**, lorsque vous communiquez avec nous (p. ex., par la poste, par courriel et par téléphone), que vous visitez nos emplacements en personne, que vous faites une demande pour l'un de nos produits ou services, que vous utilisez nos produits et services et que vous interagissez avec nous par voie numérique;
- **auprès de tierces parties**, comme des agences d'évaluation du crédit, des réseaux de paiement, des assureurs hypothécaires, des employeurs, des registres publics, des fournisseurs de services de vérification de l'identité et de prévention de la fraude, des partenaires de fidélisation, des fournisseurs d'analyses, des partenaires publicitaires, des bureaux d'information sur l'assurance, des compagnies d'assurance souscrivant les produits d'assurance qui vous sont offerts et des organismes du gouvernement provincial réglementant le transport pour les produits liés à l'assurance;
- **par voie électronique**, lorsque vous interagissez avec nos sites Web, nos courriels, nos applications mobiles, nos comptes de médias sociaux ou nos publicités en ligne, ou par l'entremise de technologies de tierces parties;
- **en personne**, au moyen des technologies utilisées dans nos emplacements en personne, y compris la vidéosurveillance et d'autres types de technologies.

5. Les renseignements personnels que nous recueillons

Nous limitons les renseignements personnels que nous recueillons à votre sujet à ce qui est raisonnablement nécessaire aux fins pour lesquelles ils sont recueillis. En fonction des produits et services que vous utilisez, les exemples de renseignements personnels que nous recueillons comprennent, sans s'y limiter :

- **des renseignements d'identité**, comme le nom, la date de naissance, les adresses, l'adresse courriel, le numéro de téléphone, la profession, l'employeur, l'état matrimonial et l'identification délivrée par le gouvernement;
- **des renseignements d'authentification et de sécurité**, comme les noms d'utilisateur, les mots de passe ou les codes d'accès, les justificatifs d'identité

basés sur les connaissances, les identifiants d'appareil, les témoins et les données d'authentification multifacteur;

- **des renseignements sur les communications et le soutien**, comme les enregistrements d'appels, les courriels, les clavardages et la correspondance avec nous (pour la formation, la qualité, la sécurité et le règlement des différends);
- **des renseignements sur l'appareil et l'activité en ligne**, comme le type de navigateur, le modèle d'appareil, l'adresse IP et l'emplacement physique approximatif, les paramètres de l'application et les données d'utilisation et d'interaction de l'appareil;
- **des renseignements financiers**, comme les numéros de compte, les soldes, l'historique de paiements, les limites de crédit, les cotes de crédit et les rapports de crédit, les revenus, les actifs, les passifs et les renseignements sur l'emploi;
- **des renseignements sur les transactions**, comme les achats, les remboursements, les noms et les emplacements des commerçants, les montants, les dates, les méthodes de paiement et d'autres métadonnées de transaction associées aux produits que vous utilisez avec nous ou nos partenaires;
- **des renseignements sur l'assurance**, comme la couverture d'assurance habitation ou automobile actuelle et antérieure (y compris l'historique de réclamations), le dossier de conduite, le numéro de permis de conduire, le numéro d'identification du véhicule et les renseignements recueillis lors de vos interactions avec nos produits et services.

Les renseignements que nous recueillons peuvent comprendre vos renseignements personnels ainsi que ceux d'autres personnes, comme les personnes qui peuvent également être couvertes par une assurance (par exemple, votre partenaire ou vos personnes à charge). Si vous nous fournissez des renseignements personnels concernant une autre personne, veuillez vous assurer d'aviser cette personne et d'obtenir son consentement. En soumettant ces renseignements, vous confirmez que vous avez l'autorisation de les fournir et que la personne a consenti à ce qu'ils soient recueillis, utilisés et divulgués aux fins décrites dans le présent énoncé.

5.1 Numéro d'assurance sociale

Nous recueillons, utilisons et divulguons votre numéro d'assurance sociale (NAS) lorsque la loi l'exige (par exemple, pour la déclaration fiscale des revenus provenant de produits portant intérêt). Si nous demandons votre NAS pour d'autres produits ou services, le fournir est facultatif. Lorsque vous fournissez votre NAS, nous pouvons l'utiliser pour apparier, vérifier et déclarer des renseignements à des agences d'évaluation du crédit et pour vous distinguer d'autres clients, ce qui appuie l'exactitude et l'intégrité de vos renseignements. Nous pouvons également utiliser votre NAS pour récupérer des renseignements de rapports de crédit anonymisés afin de développer et d'améliorer nos modèles de risque financier et de crédit, y compris lorsque vous ne faites plus partie de notre clientèle. Lorsque nous demandons votre NAS à des fins facultatives, vous pouvez choisir de ne pas le fournir. Cependant, vous ne pouvez pas refuser ou retirer votre consentement pour les utilisations requises par la loi.

5.2 Renseignements biométriques

Nous pouvons recueillir des renseignements biométriques (p. ex., géométrie faciale, signatures vocales ou empreintes digitales) pour vérifier votre identité, prévenir la fraude ou améliorer la sécurité du compte.

5.3 Renseignements personnels des personnes mineures (de 12 ans à l'âge de la majorité)

Nous pouvons uniquement recueillir des renseignements personnels sur des personnes mineures (de 12 ans à l'âge de la majorité) lorsque cela est raisonnable, nécessaire et proportionnel pour fournir un produit ou un service demandé, appuyer le fonctionnement du compte, respecter des obligations légales ou réglementaires, ou nous conformer autrement aux lois applicables. Nous pouvons obtenir le consentement exprès (explicite) d'un parent ou d'un tuteur légal, lorsque requis ou approprié, ou d'une personne mineure ayant la capacité de comprendre raisonnablement la nature, le but et les conséquences du traitement. Nous ne pouvons pas utiliser certains renseignements personnels de personnes mineures à des fins non liées, pour établir des profils ou pour prendre des décisions automatisées pouvant avoir une incidence importante sur une personne mineure sans justification claire et sans consentement explicite. Les parents ou tuteurs (et, s'il y a lieu, la personne mineure) peuvent demander l'accès, la correction, le retrait du consentement (sous réserve des limites légales ou contractuelles) et la suppression lorsque les renseignements ne sont plus nécessaires.

6. Comment nous utilisons les renseignements personnels

Nous utilisons les renseignements personnels pour :

- vous fournir des devis, déterminer votre admissibilité et traiter votre demande pour un produit ou un service;
- valider vos coordonnées et autres renseignements personnels, y compris par l'entremise de fournisseurs tiers;
- évaluer le risque de crédit et la solvabilité au moment de la demande et en continu;
- créer, administrer et entretenir vos comptes;
- aider les souscripteurs à évaluer le risque, à déterminer les prix et à émettre des polices pour les produits d'assurance;
- vérifier votre identité et authentifier l'accès pour prévenir la fraude;
- communiquer avec vous, notamment pour vous fournir des relevés, des renseignements et des mises à jour concernant nos produits et services, répondre à vos demandes de renseignements, et prendre ou vérifier vos instructions;
- traiter ou examiner des achats, des remboursements, des différends, des réclamations et d'autres transactions;
- faciliter l'activation et l'utilisation des outils de paiement et autres services fournis par nos partenaires, comme les réseaux de paiement et les fournisseurs de portefeuille;

- respecter les obligations légales, réglementaires, d’audit et de gestion du risque;
- vous protéger, protéger vos comptes et protéger des tierces parties contre les erreurs et la fraude;
- améliorer et développer nos produits, nos services, nos sites Web et nos applications mobiles;
- recouvrer des dettes et appliquer nos modalités, y compris remédier aux défauts de paiement et travailler avec des agences de recouvrement, des cabinets juridiques et d’autres tierces parties;
- développer et entretenir nos modèles de risque financier et de crédit et nos politiques;
- fournir du marketing et des offres, des promotions et des concours, y compris des publicités basées sur les champs d’intérêt pour nos produits et services;
- effectuer des études de marché en suivant et en analysant les renseignements actuels ou précédemment recueillis;
- effectuer des analyses de données ou des recherches à des fins commerciales, notamment pour comprendre les besoins et les préférences de la clientèle et mesurer l’efficacité de notre marketing.

Lorsque nous utilisons vos renseignements personnels à des fins d’analyse, de modélisation ou de recherche, lorsque possible, nous utilisons des renseignements agrégés, anonymisés ou désidentifiés et nous réduisons le risque de réidentification.

7. Publicités basées sur les champs d’intérêt et médias

Nous pouvons utiliser des témoins, des pixels, des trousseaux de développement logiciel et des technologies semblables pour comprendre vos interactions avec nos sites Web et nos applications et vous présenter des publicités pouvant être plus pertinentes pour vous.

8. Prise de décisions automatisée

Nous utilisons des outils et des processus automatisés pour aider à fournir nos produits et services, à gérer nos activités et à protéger contre la fraude et les risques de sécurité. Dans certains cas, les décisions peuvent être entièrement automatisées (p. ex., certains aspects du traitement des demandes de crédit, de l’évaluation du risque de crédit ou de la surveillance de la fraude). Lorsque nous prenons une décision à votre sujet qui est basée uniquement sur le traitement automatisé et qui produit des effets légaux ou d’une importance semblable, nous pouvons vous aviser de la nature automatisée de la décision et vous fournir un moyen de communiquer avec nous pour en savoir plus sur la décision automatisée lorsque la loi l’exige.

9. Comment nous partageons les renseignements personnels

Nous partageons les renseignements personnels comme la loi le permet ou l’exige. Nous ne vendons pas vos renseignements personnels, sauf si nous vendons ou transférons une partie de nos activités.

9.1 Avec d'autres personnes

Si vous utilisez un produit ou un service qui implique une autre personne (p. ex., un compte bancaire conjoint ou une carte de crédit avec un utilisateur autorisé), nous pouvons partager vos renseignements personnels avec cette personne au besoin et en lien avec ce produit ou ce service. Nous indiquerons les renseignements communiqués à ces autres personnes ou mis à leur disposition au moment où vous présentez une demande pour ce produit ou ce service.

9.2 Au sein de notre groupe d'entreprises

Nous pouvons partager des renseignements personnels au sein de notre groupe d'entreprises aux fins opérationnelles décrites dans le présent énoncé et conformément aux lois applicables. Nous partagerons uniquement des renseignements financiers détaillés au sein du groupe lorsque cela est nécessaire pour fournir des services, avec votre consentement, ou lorsque la loi l'exige ou le permet.

9.3 Avec des fournisseurs de services

Nous faisons appel à des fournisseurs de services pour appuyer nos activités commerciales, nos systèmes technologiques, nos procédures internes, notre infrastructure, notre marketing, notre gestion du risque et nos analyses, ainsi que pour nous aider à respecter nos obligations légales et réglementaires. Ces fournisseurs nous aident avec des services comme la production et la livraison de cartes et de relevés, les communications, le service à la clientèle, la prévention de la fraude, les analyses, la publicité et les médias, le traitement des paiements, la vérification de l'identité, le stockage des données, les audits, les services juridiques, les recouvrements, les paiements et d'autres services. Nous exigeons des fournisseurs de services qu'ils limitent leur consultation et leur utilisation des renseignements personnels à ce qui est nécessaire pour fournir leurs services et qu'ils maintiennent des mesures de protection administratives, techniques et physiques proportionnelles à la sensibilité des renseignements.

9.4 Avec nos partenaires et des tierces parties

Nous partageons des renseignements personnels avec des tierces parties :

- Avec des agences d'évaluation du crédit, pour vérifier votre identité, confirmer votre admissibilité pour un produit ou un service, traiter des transactions, et détecter et prévenir la fraude. Par exemple, nous pouvons partager des renseignements d'identité et financiers avec des agences d'évaluation du crédit pendant le processus de demande et en continu pour évaluer et mettre à jour votre identité et votre solvabilité, prendre des décisions concernant votre approbation (ou votre préapprobation) pour certains produits et certaines fonctionnalités, et maintenir l'intégrité du système de rapports de crédit.
- Avec des partenaires de fidélisation et d'avantages, pour faciliter votre inscription et votre participation à des programmes tiers de fidélisation et d'avantages associés aux produits et services que nous vous fournissons. Cela peut comprendre des renseignements d'identité, des coordonnées et des renseignements transactionnels partagés pour exploiter le programme (lier ou créer des comptes, émettre des points et fournir des récompenses), pour

analyser les données du programme afin de comprendre le comportement des membres, de mesurer l'efficacité et d'améliorer le programme, et pour adapter le marketing, les promotions et les offres.

- Pour les produits d'assurance, avec les compagnies d'assurance qui souscrivent les produits pour obtenir des devis, émettre et administrer des polices, évaluer le risque et déterminer le prix des produits d'assurance. Nous pouvons également partager des renseignements avec des organismes gouvernementaux ou d'autres entreprises afin de faciliter des enquêtes sur la fraude ou de prévenir des activités frauduleuses liées aux réclamations d'assurance.
- Avec des agences de recouvrement, des courtiers initiateurs, des fournisseurs de prêts hypothécaires subséquents et d'autres tierces parties, si une facilité de crédit que vous détenez avec nous (ou que vous avez garantie) est en défaut ou si un découvert non autorisé se produit, comme nécessaire pour faciliter le recouvrement de la dette. Les renseignements que nous partageons peuvent comprendre des renseignements d'identité, des coordonnées et des renseignements financiers et ils sont limités à ce qui est raisonnablement nécessaire pour faciliter le recouvrement.
- Avec des réseaux de paiement, pour exploiter et analyser les systèmes de paiement associés aux produits et services que nous offrons, détecter et prévenir la fraude, et développer et améliorer le réseau et les produits et services connexes.
- Avec des fournisseurs de services tiers (comme des outils de paiement en ligne, des fournisseurs de portefeuille numérique, des services de liaison de comptes et des services de vérification de l'identité), y compris des renseignements sur les appareils et les activités en ligne, pour faciliter votre inscription à ces services, exploiter ces services, apporter des améliorations et gérer la fraude et la sécurité.

Ces tierces parties ont souvent leurs propres politiques et modalités en matière de confidentialité, qui régissent la façon dont elles recueillent et utilisent vos renseignements personnels. Au moment de vous inscrire pour le produit ou le service concerné, on vous informera de l'entente avec la tierce partie, pour que vous puissiez examiner les politiques de confidentialité pertinentes qui s'appliquent.

9.5 Réglementation, législation, fraude et sécurité

Nous pouvons partager des renseignements avec des organismes de réglementation, des organismes d'application de la loi, des tribunaux et d'autres parties comme la loi l'exige ou le permet. Nous pouvons également partager des renseignements lorsque nous croyons que vous pourriez être victime de fraude, d'exploitation financière ou d'autres activités illégales, ou que nous avons des motifs raisonnables de croire que prendre des mesures serait dans votre intérêt. Nous pouvons partager des renseignements avec des autorités compétentes, votre plus proche parent ou d'autres parties appropriées pour protéger vos intérêts.

9.6 Transactions commerciales

Nous pouvons transférer des renseignements personnels dans le cadre d'une vente, d'une cession ou d'un autre transfert de la totalité ou d'une partie de notre entreprise ou de nos actifs (y compris les ventes de prêts hypothécaires). Nos successeurs et ayants droit peuvent utiliser les renseignements à des fins semblables à celles décrites dans le présent énoncé.

9.7 Autres motifs autorisés

Dans certains cas, la loi canadienne permet le partage ou la divulgation de renseignements personnels sans consentement. Cela comprend les cas où le partage ou la divulgation est nécessaire pour protéger notre personnel, notre clientèle ou d'autres personnes (comme pour examiner et prévenir des activités illégales soupçonnées ou réelles, y compris la fraude, ou aider des organismes gouvernementaux et d'application de la loi). Dans une telle situation, nous ne communiquerons pas plus de renseignements personnels que ce qui est raisonnablement nécessaire à cette fin précise.

9.8 Avec votre consentement

Outre les fins énumérées ci-dessus, nous pouvons, avec votre consentement implicite ou exprès, partager ou divulguer vos renseignements personnels en dehors de notre groupe d'entreprises, conformément aux lois applicables.

10. Comment nous gérons le consentement

Votre consentement peut être retiré en tout temps, sauf dans des circonstances limitées, y compris lorsque le retrait du consentement est limité par des exigences légales ou réglementaires ou en raison de vos obligations contractuelles avec nous.

Si vous choisissez de ne pas nous fournir certains renseignements personnels ou si vous retirez votre consentement, lorsque ce retrait est disponible, nous pourrions ne pas être en mesure de vous fournir les produits, les services, les offres, les promotions ou les renseignements que vous avez demandés ou qui pourraient autrement vous être fournis.

11. Vos choix en matière de confidentialité

Vous disposez de plusieurs options pour gérer vos préférences en matière de confidentialité :

- Si vous avez un compte avec nous, vous pouvez mettre à jour vos préférences lorsque des options de préférences du client sont disponibles par l'entremise du produit ou du service pertinent, comme par l'intermédiaire de notre plateforme bancaire en ligne ou de nos applications mobiles.
- Vous pouvez refuser de recevoir des communications marketing, des promotions et des sondages EQ par courriel ou par SMS en cliquant sur « se désabonner » dans tout courriel marketing, en textant « STOP » dans tout SMS de marketing ou par l'entremise de votre compte en ligne (si vous en avez un).

Si vous avez choisi de ne pas recevoir de communications marketing de notre part, nous pouvons tout de même communiquer avec vous à des fins transactionnelles, conformément aux lois applicables (p. ex., pour le service à la clientèle, les renseignements sur les produits, le service ou les avis de rappel).

12. Témoins et suivi en ligne

Nous utilisons des témoins et des technologies semblables pour améliorer la fonctionnalité et la sécurité du site, appuyer l'ouverture de sessions, mesurer le rendement et présenter des publicités pertinentes. Vous pouvez gérer ou supprimer bon nombre de ces technologies en tout temps au moyen des paramètres de votre navigateur ou de votre appareil. Vous pouvez également ajuster vos préférences publicitaires auprès de certaines tierces parties, comme Google, au moyen de leurs propres outils de retrait.

13. Comment nous protégeons les renseignements personnels

Nous prenons la sécurité de vos renseignements personnels au sérieux et nous nous engageons à protéger votre vie privée au moyen de diverses méthodes.

13.1 Mesures de protection

Nous appliquons des mesures de protection administratives, techniques et physiques conçues pour protéger les renseignements personnels contre la perte, le vol, le mauvais usage, l'accès non autorisé, la divulgation, la modification et la destruction. Les mesures de protection que nous utilisons sont proportionnelles à la sensibilité des renseignements et sont examinées et améliorées périodiquement, conformément aux pratiques de l'industrie et aux exigences réglementaires. Ces mesures de protection s'appliquent également lorsque nous éliminons ou détruisons vos renseignements personnels.

Le cas échéant, les exemples de mesures de protection que nous pouvons utiliser comprennent, sans s'y limiter :

- les clés d'accès, un mécanisme d'authentification sécurisé qui est associé à votre appareil;
- l'authentification multifacteur, une méthode pour confirmer votre identité en utilisant plus d'une façon de vous authentifier;
- les numéros d'identification personnels (NIP) et les mots de passe, des codes d'accès uniques qui sont gardés privés et confidentiels;
- des techniques conçues pour protéger les renseignements personnels en transit et au repos, y compris le masquage, la désidentification, l'anonymisation et le chiffrement.

13.2 Gouvernance des données

Nous maintenons des politiques et des pratiques qui assurent la protection de vos renseignements personnels. En fonction du volume et de la sensibilité des renseignements, des fins pour lesquelles ils sont utilisés et du format dans lequel ils sont

stockés, nous mettons en œuvre une combinaison de mesures pour protéger vos renseignements personnels, notamment :

- des politiques et des procédures internes qui régissent nos pratiques de confidentialité et de traitement des renseignements personnels, y compris la réponse aux plaintes ou aux demandes de renseignements concernant la confidentialité, les enquêtes sur les incidents potentiels, et la conservation et la destruction des renseignements personnels;
- une personne désignée comme chef de la protection des renseignements personnels pour surveiller notre conformité aux lois applicables;
- une formation régulière sur la confidentialité et la sécurité pour les membres du personnel;
- des protections contractuelles et d'autres mesures pour s'assurer que les fournisseurs de services auxquels nous divulguons des renseignements personnels maintiennent des normes et des protections adéquates en matière de confidentialité.

13.3 Transferts transfrontaliers et mesures de protection

Vos renseignements personnels peuvent être stockés, traités ou consultés dans d'autres pays que le Canada. À l'heure actuelle, ces pays comprennent, sans s'y limiter, les États-Unis, l'Union européenne, le Royaume-Uni, l'Inde et les Philippines. Les renseignements peuvent être accessibles pour les autorités chargées de l'application de la loi et de la sécurité nationale en vertu des lois locales. Lorsque nous faisons appel à un fournisseur de services exerçant ses activités en dehors de votre province, de votre territoire ou du Canada, les renseignements personnels peuvent être assujettis aux lois de l'endroit où ils sont utilisés ou stockés, y compris toute loi permettant ou exigeant la divulgation des renseignements au gouvernement, aux organismes gouvernementaux, aux tribunaux et aux organismes d'application de la loi de ce pays.

14. Conservation des renseignements personnels

Nous conservons uniquement les renseignements personnels pendant la durée nécessaire aux fins pour lesquelles ils ont été recueillis, ou comme la loi l'exige ou le permet. Lorsque les renseignements ne sont plus nécessaires, ils sont supprimés, anonymisés ou désidentifiés de façon sécuritaire, conformément à nos calendriers de conservation et de gestion des dossiers. Veuillez noter que si vos renseignements personnels sont recueillis par une tierce partie, ils seront conservés conformément aux politiques de confidentialité et aux exigences de conservation des dossiers de cette tierce partie.

15. Vos droits

En vertu des lois canadiennes, et sous réserve des restrictions légales et contractuelles, vous pouvez demander :

- l'accès à vos renseignements personnels;
- la correction de renseignements inexacts ou incomplets;

- la suppression de renseignements personnels lorsque la loi le permet;
- le retrait du consentement pour l'utilisation ou la divulgation ultérieure (par exemple, pour le marketing) lorsque le consentement est la base du traitement;
- la mise à jour de vos préférences en matière de marketing et de publicités basées sur les champs d'intérêt.

Pour exercer vos droits, communiquez avec notre chef de la protection des renseignements personnels en utilisant les coordonnées ci-dessus.

16. Questions et plaintes

Si nous ne parvenons pas à résoudre votre problème, vous pourriez avoir le droit de communiquer avec le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada ou avec votre organisme provincial de réglementation de la protection des renseignements personnels.

17. Mises à jour de cet énoncé

Nous pouvons mettre à jour le présent énoncé pour refléter des changements à nos pratiques, des exigences légales ou réglementaires, ou des développements technologiques. Les versions mises à jour seront publiées sur notre site Web. Si les changements sont importants, nous fournirons un avis supplémentaire ou demanderons votre consentement lorsque nécessaire. Si vous n'acceptez pas les changements apportés à notre politique, vous êtes responsable d'arrêter d'utiliser nos produits et services.

18. Langue (Québec)

Pour les résidents du Québec uniquement : Vous reconnaissez et convenez que la version française de la présente politique vous a d'abord été présentée et que vous l'avez examinée, et que vous avez ensuite expressément demandé que la présente politique et tous les documents connexes, y compris les avis, soient rédigés en anglais et que vous souhaitez être lié par la version anglaise des présentes et que vous acceptez de l'être. *You acknowledge and agree that you have first been presented with and have examined the French version of this Notice, and that you then have expressly requested that this Notice, and all related documents including notices, be drawn up in the English language and that you wish to and agree to be bound by the English version of this Notice.*